







Ελλάς, Θαλασσινός Οδηγός, Τόμος II - Greece, Sea Guide, Volume II Διορθώσεις μέχρι Μάρτιο 2020 - Corrections up to March 2020

(Οι παρακάτω διορθώσεις είναι αυτές που περιήλθαν σε γνώση μας και αφορούν κυρίως στην ασφα-
λεια ναυσιπλοΐας, καθώς και παροράματα) - The following corrections are those that came to our
knowledge and concern mainly navigational safety and typographical errors)

Ημ/νία Διόρθωσης Correction date

Σελ. 1-2, Νότιος Ευβοϊκός Κόλπος - Σκάλα Ωρωπού	8/18	Page 1-2, S Evoikós Gulf- Skála Oropού
Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 38°18'.606 - 023°51'.076		Mark the symbol  on position 38°18'.606 - 023°51'.076
Σελ. 1-2, Ραφήνας - Καρύστου - υποβρύχιο καλώδιο	4/19	Page 1-2, Rafína - Kárystos, u/w cable:
Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των σημείων:		Mark the symbol  between the posi- tions below:
38°00'.048 - 024°01'.507		38°00'.048 - 024°01'.507
38°00'.613 - 024°02'.737		38°00'.613 - 024°02'.737
38°00'.548 - 024°04'.268		38°00'.548 - 024°04'.268
38°00'.307 - 024°04'.780		38°00'.307 - 024°04'.780
38°00'.107 - 024°05'.473		38°00'.107 - 024°05'.473
37°59'.772 - 024°05'.847		37°59'.772 - 024°05'.847
37°58'.205 - 024°10'.255		37°58'.205 - 024°10'.255
37°58'.152 - 024°10'.825		37°58'.152 - 024°10'.825
37°57'.865 - 024°11'.568		37°57'.865 - 024°11'.568
37°57'.318 - 024°12'.098		37°57'.318 - 024°12'.098
37°56'.968 - 024°13'.020		37°56'.968 - 024°13'.020
37°56'.400 - 024°18'.160		37°56'.400 - 024°18'.160
37°56'.118 - 024°18'.803		37°56'.118 - 024°18'.803
37°55'.842 - 024°20'.612		37°55'.842 - 024°20'.612
37°55'.897 - 024°21'.317		37°55'.897 - 024°21'.317
37°55'.898 - 024°22'.357		37°55'.898 - 024°22'.357
37°55'.800 - 024°23'.658		37°55'.800 - 024°23'.658
37°55'.800 - 024°26'.645		37°55'.800 - 024°26'.645
37°56'.077 - 024°28'.235		37°56'.077 - 024°28'.235
37°56'.470 - 024°29'.257		37°56'.470 - 024°29'.257
37°56'.988 - 024°29'.767		37°56'.988 - 024°29'.767
37°57'.152 - 024°29'.775		37°57'.152 - 024°29'.775
Σελ. 1-2, Ν Εύβοια, Ο. Καρύστου	7/19	Page 1-2, Ν Έννοια, Ο. Καρύστος
Να διαγραφεί το σύμβολο # στη θέση 38°00'.200 - 024°25'.200		Delete the symbol # on position 38°00'.200 - 024°25'.200
Να σημειωθεί το σύμβολο # στη θέση 37°59'.950 - 024°25'.533		Mark the symbol # on position 37°59'.950 - 024°25'.533
Σελ. 15 - 16, Λιμάνι Λίμνη	12/15	Page 15 - 16, Límni harbour
Να τοποθετηθεί  Αν Ερ 2δ 5Μ (προσρ) στην θέση 38° 45'.783 - 023° 19'.433		Place  FI R 2s 5M (temp) in position 38° 45'.783 - 023° 19'.433
Σελ. 15 - 16, Α Νησίδα Γάιδαρος - εμπόδιο	1/20	Page 15 - 16, E Gaidaros Islet - Obstruction


Ημ/ία Διόρθωσης
Correction date

Να σημειωθεί το σύμβολο ☉ Εμπ στην θέση 38° 38'.350 - 023°06'.900		Mark the symbol ☉ Obstn on position 38°38'.350 - 023°06'.900
Σελ. 21 - 22, Νησοι Λιχάδες Να διαγραφεί το # που βρίσκεται στο 38° 48'.800 - 022° 49'.000 και 38° 49'.567 - 022° 49'.700.	8/15	Page 21 - 22, Lichádes islands Delete the # found on 38° 48'.800 - 022° 49'.000 and 38° 49'.567 - 022° 49'.700
Σελ. 24/3, Ο. Γλύφας, - λιμενικά έργα Να τοποθετηθεί το σχήμα 4	5/19	Page 24/3, Glýfa Bay, harbour works: Place the figure 4
Σελ. 24/4, Ορμίσκος Αγίου Γεωργίου: Να τοποθετηθεί το σχήμα 6 και να σημειωθεί δίπλα από το ☉ Νγον, η ένδειξη "Ιστορικό". Αριστερά του πλάνου να μπει το σχήμα 5.	6/19	Page 24/4, Άγιος Γεόργιος: Insert the figure 6 and place next to the symbol ☉ Wk, the note "historic". Also place figure 5 next to the plan.
Σελ. 26/1, Ν. Λιχάδες - ιστορικό ναυάγιο: Να σημειωθεί αριστερά του συμβόλου ☉ Νγον η ένδειξη "Ιστορικό" στη θέση 38°49'.100 - 022°48'.800, και να προστεθεί το σχήμα 5 δίπλα στο πλάνο.	5/19	Page 26/1, N. Lichádes - hist. wreck: Insert left of the symbol ☉ Wk the note "historic" on the position 38°49'.100 - 022°48'.800, and insert the figure 5 next to the plan.
Σελ. 34/1, Λιμάνι Βόλου: Να μετακινηθεί το ναύδετο από την θέση 39°21'.095 - 022°59'.050 στην θέση 39°21'.022 - 022°59'.012	10/14	Page 34/1, Vólos harbour: Move the buoy on position 39°21'.095 - 022°59'.050 to the position 39°21'.022 - 022°59'.012
Σελ. 34/1, Λιμάνι Βόλου - ναυάγιο: Να σημειωθεί το σύμβολο ☉ Ιστορικό Νγον στη θέση 39°21'.350 - 022°56'.150 και κάνε αναφορά στο σχήμα 5.	6/19	Page 34/1, Vólos harbour - wreck: Mark the symbol ☉ Historic Wk on position 39°21'.350 - 022°56'.150 and refer to figure 5.
Σελ. 41 - 42, Β Ν. Σκύρου, φωτοσημαντήρας: Να διαγραφεί ο φωτοσημαντήρας στη θέση 39°06'.420 - 024°27'.400	6/14	Page 41-42, N of N. Skýros, light buoy: Delete the light buoy on position 39°06'.420 - 024°27'.400
Σελ. 45/2, Όρμος Λουτρακίου, Ν. Σκόπελος: Να τοποθετηθεί το σχήμα 3 στην αντίστοιχη θέση	2/17	Page 45/2, O. Loutráki, N. Skópelos: Place figure 3 in its relevant place
Σελ. 47/1, Όρμος Βότσι, Ν. Αλόνησος: Να σημειωθεί το σύμβολο --☉-- μεταξύ των σημείων: 39° 09'.027 - 023° 52'.449 39° 08'.938 - 023° 52'.450 39° 08'.937 - 023° 52'.536 Να διαγραφτούν τα βάθη εντός της περιοχής αυτής και να σημειωθεί "Εκτελούνται εκβαθύνσεις".	6/15	Page 47/1, Όρμος Βότσι, Ν. Αλόνησος Mark the symbol --☉-- between positions: 39° 09'.027 - 023° 52'.449 39° 08'.938 - 023° 52'.450 39° 08'.937 - 023° 52'.536 Erase the depths inside this area and place the note "Dredging work in progress".
Σελ. 51 - 52, Β Ν. Σκύρου, φωτοσημαντήρας: Να διαγραφεί ο φωτοσημαντήρας στη θέση 39°06'.420 - 024°27'.400	6/14	Page 51-52, N of N. Skýros, light buoy: Delete the light buoy on position 39°06'.420 - 024°27'.400
Σελ. 53, Ν. Σκύρος, Α. Αποκλείστρα: Να διορθωθεί το πλάτος 38°18'.67 της σημείωσης 4 στο ορθό 38°48'.67	6/15	Page 53, N. Skýros, A. Apokleístra: Change the latitude 38°18'.67 of note 4 to the correct one 38°48'.67
Σελ. 54/2, μαρίνα Σκύρου, Αχίλλι: Να διαγραφεί ο φανός Αν Πρ 3δ 3Μ στην είσοδο	1/17	Page 54/2, Skýros marina, Achílli: Delete the light Fl G 3s 3M on the entrance

της μαρίνας


of the marina

Σελ. 57 - 58, Ν. Εύβοια, Α. Οκτωνία:


Να μετατοπιστεί το σύμβολο  από τη θέση 38° 34'.170 - 024° 10'.960 στη θέση 38° 34'.240 - 024° 11'.540

7/15

Page 57 - 58, N. Évvoia, A. Oktoniá:


Move the symbol  on position 38° 34'.170 - 024° 10'.960 to position 38° 34'.240 - 024° 11'.540

Σελ. 59 - 60:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 39° 20'.107 - 023° 15'.543

3/16

Page 59 - 60:

Mark the symbol  in positions 39° 20'.107 - 023° 15'.543

Σελ. 61/1, λιμενίσκος Αγρελιά:

Να διαγραφεί ο φανός Αν Πρ 3δ 3Μ στην είσοδο του λιμενίσκου

1/17

Page 61/1, Agreliá fishing harbour:


Delete the light Fl G 3s 3M on the entrance of the fishing harbour

Σελ. 63 και 64/1:


Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 40° 22'.663 - 022° 37'.768

3/16

Page 63 και 64/1:

Place the symbol  in positions 40° 22'.663 - 022° 37'.768

Σελ. 64/1, τοποθέτηση ανακλαστήρων radar:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  επί του σημαντήρα Αν Πρ 7,5δ στην θέση 40°21'.900 - 022°52'.900 και επί του σημαντήρα Αν Κτ 2δ στην θέση 40°37'.280 - 022°56'.630

12/14

Page 64/1, radar reflectors placement:

Place the symbol  on top of the Fl G 7,5s buoy on position 40°21'.900 - 022°52'.900 and on top of the Fl Y 2s buoy on position 40°37'.280 - 022°56'.630

Σελ. 64/1, τεχνητή ύφαλος αλιείας:



Να τοποθετηθεί το σχήμα 1 στην περίπου θέση 40°23'.00 - 022°40'.00

08/15

Page 64/1, manmade fishing reef:



Place the figure 1 on approximate position 40°23'.00 - 022°40'.00

Σελ. 64/1, Θερμαϊκός - Κόλπος:


1. Να σημειωθεί το σύμβολο  Fl.G.3s7m3M στη θέση 40°24'.435 - 022°53'.521
2. Να σημειωθεί το σύμβολο  Fl.R.3s7m3M στη θέση 40°24'.445 - 022°53'.456

11/18

Page 64/1, Thermaikós Gulf:


1. Mark the symbol  Fl.G.3s7m3M in position 40°24'.435 - 022°53'.521
2. Mark the symbol  Fl.R.3s7m3M in position 40°24'.445 - 022°53'.456

Σελ. 67/3, Λιμάνι Θεσσαλονίκης:


Να διαγραφεί το ναύδετο Σπ Πτ στην κάτω δεξιά γωνία του χάρτη (NA) και να σημειωθεί στην θέση του το σύμβολο . Επίσης να διαγραφεί η τελευταία πρόταση του κειμένου "Η παραλία συνεχίζεται ... υπάρχει ένα ναύδετο"

9/14

Page 67/3, Thessaloniki harbour:


Delete the Q Or buoy on the south east corner of the chart and mark in its place the symbol . Also, delete the last sentence of the text "The coast continues ... of each inclined plane"

Σελ. 67/3, τοποθέτηση ανακλαστήρα radar:


Να τοποθετηθεί το σύμβολο  επί του σημαντήρα Αν Κτ 2δ στο Α μέρος του πλάνου, στο τέλος του αγωγού λυμάτων

12/14

Page 67/3, radar reflector placement:


Place the symbol  on top of the Fl Y 2s buoy at the E part of the plan, at the end of the sewage pipe

Σελ. 67/3, Λιμάνι Θεσσαλονίκης:


Να τοποθετηθεί το σύμβολο  στην δυτική πλευρά του Προβλήτα 2, στα 120μ από την κορυφή του (ακριβώς κάτω από το βάθος 8.6μ)

5/15

Page 67/3, Thessaloniki harbour:

Place the symbol  on the west side of Pier 2, at 120m distance from its tip (immediately underneath the depth 8.6m)

Σελ. 71, Τορωναίος Κόλπος, Νσις Κέλυφος:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  στη θέση 40° 03'.733 - 023° 44'.200

7/16

Page 71, Toronaíos Gulf, Nsis Kélyfos:

Place the symbol  on position 40° 03'.733 - 023° 44'.200

Σελ. 72, Τωρωναίος Κόλπος, Α. Άμπελος:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο ++ στη θέση 39° 56'.150 - 023° 55'.300

Σελ. 81/1, Ο. Μεσοπαναγιάς:

Προσοχή, έχουν αναφερθεί ύφαλοι στον όρμο Μεσοπαναγιάς, στα παράλια της Ν. Διαπόρου:

1) Βάθος 2,5μ στο στίγμα 40°12'.108 - 023°46'.969

2) Γλώσσα αβαθών εκτείνεται από την ακτή για 80μ μέσα στη θάλασσα. Η άκρη της γλώσσας βρίσκεται στο στίγμα 40°12'.240 - 023°46'.950 και το βάθος πάνω της είναι 0,8μ (πληροφορία captain Ludwig Atzberger)

Σελ. 82/2, Ουρανούπολη:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο # στη θέση 40° 19'.620 - 023° 58'.525

Σελ. 84, Στρυμονικός Κόλπος:

Να σημειωθεί "Εκτελούνται έργα" στην περίπτωση θέση 40° 44'.200 - 023° 58'.400.

Σελ. 84, Στρυμονικός Κόλπος:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο ! με χαρακτηριστικά Αν Πρ 2δ 3Μ (προορ) στην θέση 40° 46'.755 - 023° 51'.442.

Σελ. 90, Θρακικό Πέλαγος - Νήσος Θάσος:

Να διαγραφεί η ένδειξη «Εκτελούνται έργα (2014)» στη θέση 40°37'.506 - 024°34'.426

Να σημειωθεί μαύρη απλή συνεχής γραμμή από το σημείο 40°37'.440 - 024°34'.543 μέχρι το σημείο 40°37'.383 - 024°34'.410

Να σημειωθεί το σύμβολο ! Αν Πρ 3δ 3Μ στη θέση 40°37'.383 - 024°34'.410

Σελ. 100/1, Λιμάνι Καβάλας:

Να σημειωθεί το σύμβολο ---- μεταξύ των σημείων:

40°56'.040 - 024°23'.705

40°56'.060 - 024°23'.760

40°56'.048 - 024°23'.768

40°56'.026 - 024°23'.713

και να γραφεί το κείμενο "Εκτελούνται έργα"

Σελ. 100/1, Λιμάνι Καβάλας:

Να σημειωθεί το σύμβολο ---- μεταξύ των σημείων:

40°56'.010 - 024°24'.377

40°56'.014 - 024°24'.512

12/16 Page 72, Toronaíos Gulf, A. Ábelos:

Place the symbol ++ on position 39° 56'.150 - 023° 55'.300

4/19 Page 81/1, O. Mesopanagiás:

Beware, reefs have been reported in Mesopanagiá bay, on the side of N. Diáporos:

1) Depth 2,5m on 40°12'.108 - 023°46'.969

2) A tongue of shoals extending from the shore for 80m. Its tip lies on position 40°12'.240 - 023°46'.950 with 0,8m depth (πληροφορία captain Ludwig Atzberger)

11/16 Page 82/2, Ouranoúpoli:

Place the symbol # on position 40° 19'.620 - 023° 58'.525

10/15 Page 84, Strymonikós Kólpos:

On the approximate position 40° 44'.200 - 023° 58'.400 mark "Works in progress"

11/15 Page 84, Strymonikós Kólpos:

Place the symbol ! with characteristics Fl G 2s (temp) on position 40° 46'.755 - 023° 51'.442.

10/18 Page 90, Thrakikó Sea - Thásos Island:

Delete the indication «Works in progress (2014)» in position 40°37'.506 - 024°34'.426

Amend a simple continues line from point 40°37.440 - 024°34'.543 up to 40°37.383 - 024°34'.

Mark the symbol ! FL G 3s 3M on position 40°37'.383 - 024°34'.410

1/15 Page 100/1, Kavála harbour:

Mark the symbol ---- between the positions:

40°56'.040 - 024°23'.705

40°56'.060 - 024°23'.760

40°56'.048 - 024°23'.768

40°56'.026 - 024°23'.713

and write the text "Works in progress"

2/16 Page 100/1, Kavála Harbour:

Place the symbol ---- between the points:

40°56'.010 - 024°24'.377

40°56'.014 - 024°24'.512

40°56'.115 - 024°24'.507

και

40°56'.039 - 024°24'.676

40°56'.078 - 024°24'.588

40°56'.118 - 024°24'.026

40°56'.108 - 024°24'.643

40°56'.147 - 024°24'.675

και να γραφεί το κείμενο "Εκτελούνται έργα 2016"


Σελ. 100/1, Λιμάνι Καβάλας:

Να σημειωθεί κίτρινος φωτισσημαντήρας με χαρακτηριστικά Σπ Κτ 3Μ (προσρ) στις θέσεις:

40°56'.033 - 024°23'.700

40°56'.063 - 024°23'.750

Σελ. 101, Α Ν. Θάσου:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  στη θέση 40° 37'.680 - 025° 01'.234

Σελ. 101- 102, τηλεφωνικό υποβρύχιο καλώδιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των:

40°51'.412 - 025°40'.437

40°51'.220 - 025°40'.248

40°51'.000 - 025°40'.260


40°39'.050 - 025°34'.830

40°38'.610 - 025°34'.450

40°30'.732 - 025°30'.795

40°30'.106 - 025°30'.900

Σελ. 101-102, Σαμοθράκη - Λήμνος, υ/β καλώδιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των παρακάτω θέσεων:

40°25'.523 - 025°30'.883

40°21'.195 - 025°25'.530

40°17'.697 - 025°23'.195

40°12'.035 - 025°23'.078


40°10'.805 - 025°23'.535

40°10'.332 - 025°23'.917


Σελ. 102, Λιμάνι Αλεξανδρούπολης:


Να διαγραφεί το σύμβολο  στην θέση 40°50'.050 - 025°53'.100


Σελ. 102, Εκβολές ποταμού Έβρου:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  στη θέση 40° 42'.850 - 026° 00'.000

Σελ. 102, Ν λιμένα Αλεξανδρούπολης:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  με χαρακτηριστικά Σπ Πρ στην θέση 40° 48'.310 - 025° 54'.280

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  με χαρακτηριστικά Αν Ερ 5δ στην θέση 40° 48'.650 - 025° 54'.180

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  με χαρακτηριστικά Αν (2) Πρ 7δ στην θέση 40° 49'.000 - 025° 54'.300

40°56'.115 - 024°24'.507

and

40°56'.039 - 024°24'.676

40°56'.078 - 024°24'.588

40°56'.118 - 024°24'.026

40°56'.108 - 024°24'.643

40°56'.147 - 024°24'.675

and write the text "Works in progress 2016"

10/16 Page 100/1, Kavála Harbour:

Place a yellow light buoy with characteristics Q Y 3M (temp) on the positions:

40°56'.033 - 024°23'.700

40°56'.063 - 024°23'.750

12/16 Page 101, E of Thásos:

Place the symbol  on position 40° 37'.680 - 025° 01'.234

6/14 Pages 101- 102, tel underwater cable:

Mark the symbol  between positions

40°51'.412 - 025°40'.437

40°51'.220 - 025°40'.248

40°51'.000 - 025°40'.260

40°39'.050 - 025°34'.830

40°38'.610 - 025°34'.450

40°30'.732 - 025°30'.795

40°30'.106 - 025°30'.900

12/17 Page 101-102, Samothráki - Límnos, cable:

Mark the symbol  between the positions

40°25'.523 - 025°30'.883

40°21'.195 - 025°25'.530


40°17'.697 - 025°23'.195

40°12'.035 - 025°23'.078

40°10'.805 - 025°23'.535

40°10'.332 - 025°23'.917

11/14 Page 102, Alexandróupoli harbour:

Delete the symbol  on position 40°50'.050 - 025°53'.100

12/16 Page 102, Évros river estuary:


Place the symbol  on position 40° 42'.850 - 026° 00'.000


2/17 Page 102, S of Alexandróupoli harbour:

Place the symbol  Q G on position 40° 48'.310 - 025° 54'.280

Place the symbol  FI R 5s on position 40° 48'.650 - 025° 54'.180



Place the symbol  FI (2) G 7s on position 40° 49'.000 - 025° 54'.300



Να τοποθετηθεί το σύμβολο  με χαρακτηριστικά
Αν (3) Ερ 9δ στην θέση 40° 49'.350 - 025° 54'.190

Place the symbol  FI (3) R 9s on position
40° 49'.350 - 025° 54'.190



Σελ. 106, Όρμος Βιστονικός:


Να αντικατασταθεί το  Αν Ερ 1,5δ 3Μ και το  Αν
Πρ 1,5δ 3Μ στις θέσεις 40°59'.900 - 025°07'.400

και 40°59'.900 - 025°07'.500 με  Αν Ερ 5δ και 
Αν Πρ 5δ αντίστοιχα.

Επίσης να αντικατασταθεί το  Αν Ερ 1,5δ 3Μ στη
θέση 41°00'.200 - 025°07'.574 με το σύμβολο 
Σπ Ερ (προσ).

1/16 Page 106, Vistonikós bay:

Replace the  FI R 1.5s 3M and the  FI
G 1.5s 3M on positions 40°59'.900 -
025°07'.400 and 40°59'.900 - 025°07'.500

with  FI R 5s και  FI G 5s respectively.
Replace  FI R 1.5s 3M on position
41°00'.200 - 025°07'.574 with  Q R
(temp).

Σελ. 108/1, επαναλειτουργία φανών:

Να διαγραφεί η σημείωση “εσβ” στις θέσεις
41°00'.380 - 025°07'.706
41°00'.468 - 025°07'.760



και να σημειωθούν τα χαρακτηριστικά
Στ Πτ 3Μ
και στους δύο σημαντήρες



6/14 Page 108/1, light buoys in operation:

Delete the text “unlit” on the positions
41°00'.380 - 025°07'.706
41°00'.468 - 025°07'.760
and mark the characteristics
F Or 3M
on both of them







Σελ. 108/1, Λιμάνι Πόρτο Λάγος:

Να αντικατασταθεί το  Αν Ερ 1,5δ 3Μ και το  Αν
Πρ 1,5δ 3Μ στις θέσεις 40°59'.900 - 025°07'.400


και 40°59'.900 - 025°07'.500 με  Αν Ερ 5δ και 
Αν Πρ 5δ αντίστοιχα.

Επίσης να αντικατασταθεί το  Αν Ερ 1,5δ 3Μ στη
θέση 41°00'.200 - 025°07'.574 με το σύμβολο 
Σπ Ερ (προσ).

1/16 Page 108/1, Limáni Pórto Lágos:


Replace the  FI R 1.5s 3M and the  FI
G 1.5s 3M on positions 40°59'.900 -
025°07'.400 and 40°59'.900 - 025°07'.500
with  FI R 5s και  FI G 5s respectively.
Replace  FI R 1.5s 3M on position
41°00'.200 - 025°07'.574 with  Q R
(temp).

Σελ. 109, τηλεφωνικό υποβρύχιο καλώδιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των:
40°30'.732 - 025°30'.795
40°30'.106 - 025°30'.900

και κατόπιν να συνεχιστεί προς κατεύθυνση 019°
μέχρι το τέλος του χάρτη

6/14 Page 109, telephone underwater cable:

Mark the symbol  between positions
40°30'.732 - 025°30'.795
40°30'.106 - 025°30'.900
and then continue it towards 019° upto the
end of the chart


Σελ. 110/1, Λιμάνι Αλεξανδρούπολης:

Να διορθωθούν τα χαρακτηριστικά του φανού εισό-
δου, από Σπ Πρ στο σωστό Αν Πρ 3δ 3Μ

3/17 Page 110/1, Alexandrópoli harbour:

Correct the characteristics of the entrance
light, from Q G to the correct FI G 3s 3M


Σελ. 110/1, Λιμάνι Αλεξανδρούπολης - ναυάγιο:

Να διαγραφεί το σύμβολο  στη θέση 40°50'.
610 - 025°53'.385

11/19 Page 110/1, Alexandrópoli harbour - wk:


Delete the symbol  on position 40°50'.
610 - 025°53'.385

Σελ. 113-114, Σαμοθράκη - Λήμνος, υ/β καλώδιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των
παρακάτω θέσεων:

40°12'.035 - 025°23'.078
40°10'.805 - 025°23'.535
40°10'.332 - 025°23'.917
40°05'.755 - 025°29'.443

12/17 Page 113-114, Samothráki - Límnos, cable:

Mark the symbol  between the posi-
tions
40°12'.035 - 025°23'.078
40°10'.805 - 025°23'.535
40°10'.332 - 025°23'.917
40°05'.755 - 025°29'.443

40°04'.973 - 025°29'.627
40°03'.245 - 025°29'.008
40°02'.513 - 025°28'.340
40°01'.428 - 025°27'.427
40°01'.240 - 025°26'.813
40°01'.292 - 025°26'.187
40°01'.290 - 025°26'.173

40°04'.973 - 025°29'.627
40°03'.245 - 025°29'.008
40°02'.513 - 025°28'.340
40°01'.428 - 025°27'.427
40°01'.240 - 025°26'.813
40°01'.292 - 025°26'.187
40°01'.290 - 025°26'.173

Σελ. 115/1, Ν. Λήμνος:

Να σημειωθεί το σύμβολο # στη θέση 39° 47'.107-025° 20'.960.

3/16 Page 115/1, N. Límnos:

Mark the symbol # on position 39° 47'.107-025° 20'.960.

Σελ. 115/1, Ν. Λήμνος:

Να σημειωθεί το σύμβολο ---- μεταξύ των σημείων:

39°46'.662 - 025°17'.233
39°46'.662 - 025°18'.433
39°46'.060 - 025°18'.433
39°46'.060 - 025°17'.233

και να γραφεί το κείμενο "Περιοχή Μεταφόρτωσης Πετρελαιοειδών"

10/14 Page 115/1, N. Límnos:

Mark the symbol ---- between the positions:

39°46'.662 - 025°17'.233
39°46'.662 - 025°18'.433
39°46'.060 - 025°18'.433
39°46'.060 - 025°17'.233

and write the text "Area of Loading Oil products"

Σελ. 115/1, Ν. Λήμνος:

Να διαγραφούν τα σύμβολα # και ++ στο περίπου στίγμα 39°49'.600 - 025°02'.500

1/17 Page 115/1, N. Límnos:

Delete the symbols # and ++ from the approx. position 39°49'.600 - 025°02'.500

Σελ. 116/1, Όρμος Μούδρος:

Να σημειωθεί το σύμβολο +✘+ μεταξύ των σημείων:

39°53'.858 - 025°13'.045
39°53'.810 - 025°14'.445
39°54'.088 - 025°15'.400
39°54'.722 - 025°15'.597

1/16 Page 116/1, Órmos Moudros:

Mark the symbol +✘+ between the positions:

39°53'.858 - 025°13'.045
39°53'.810 - 025°14'.445
39°54'.088 - 025°15'.400
39°54'.722 - 025°15'.597

Σελ. 118/1, Λιμάνι Μύρινας:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 2 στην αντίστοιχη θέση

4/16 Page 118/1, Limáni Mýrina:

Place figure 2 in its relevant place.

Σελ. 122/1, Λιμάνι Αγ. Ευστρατίου:

Έχει φτιαχτεί νέο λιμάνι. Οι εργασίες έχουν ολοκληρωθεί, όμως δεν το έχουμε ακόμα επισκεφθεί, ούτε έχει βγει επίσημη διόρθωση

10/14 Page 122/1, Harbour Ag. Efstrátios:

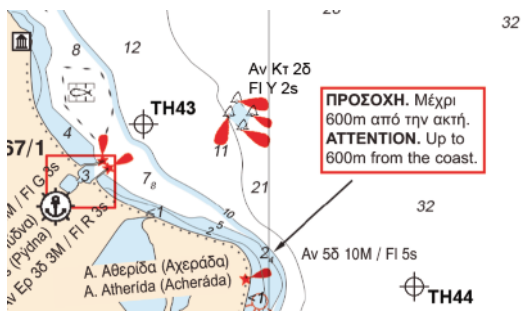
The new harbour is ready. The works are completed, however we have not visited it yet and there is no official NM

Σελ. 122/1, Νσις Ρούμπος, ναυάγιο:

Να διαγραφεί το σύμβολο ⊕⊕ στη θέση 39°32'.350 - 025°04'.200, μαζί με το κείμενο του "Ιστ ΘΠ", και να σημειωθεί το σύμβολο ② στη θέση 39°32'.470-025°03'.800 με το κείμενο "Νγόν"

10/17 Page 122/1, Nsis Roúbos, wreck:

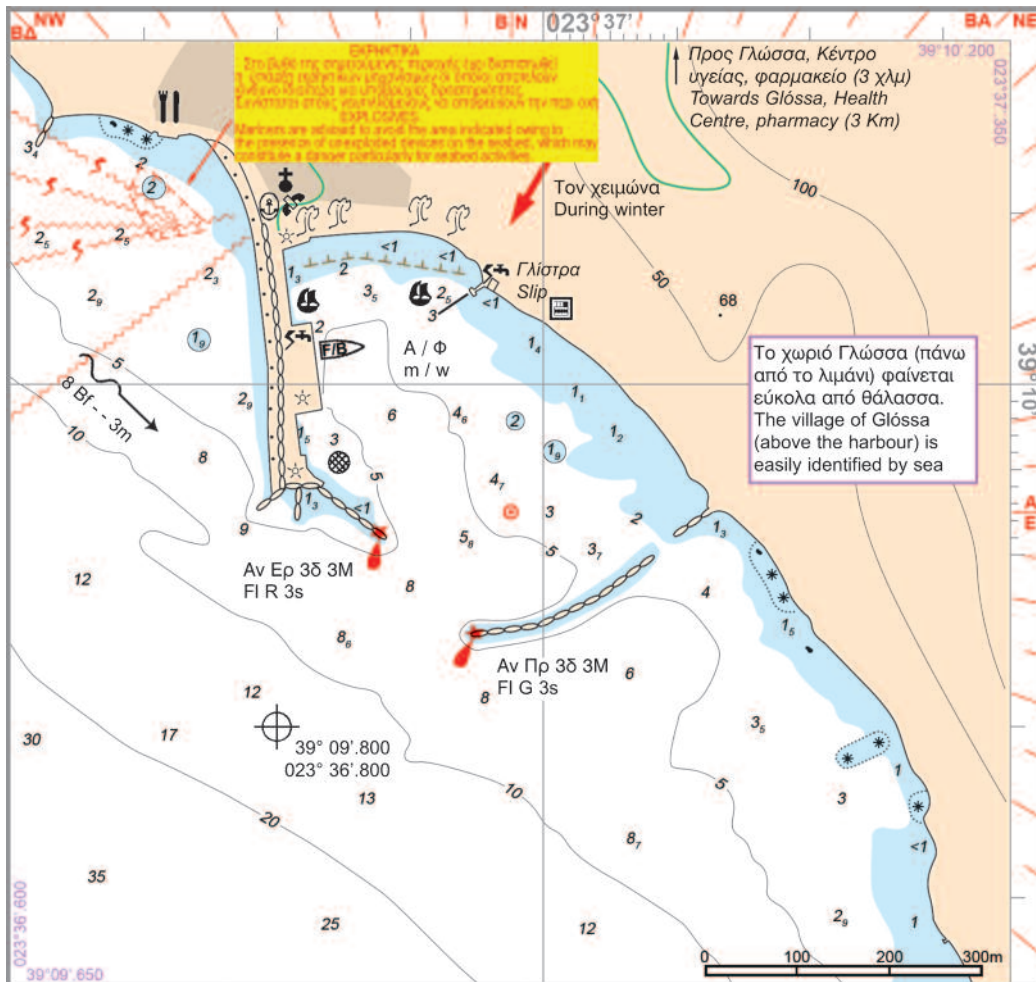
Delete the symbol ⊕⊕ and text "Mast PA" on position 39°32'.350 - 025°04'.200 and mark the symbol ② and text "wreck" on position 39°32'.470-025°03'.800



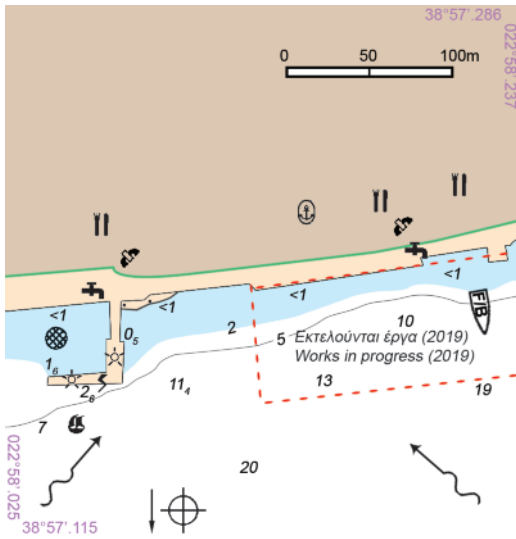
σχήμα / figure 1



σχήμα / figure 2



σχήμα / figure 3



σχήμα / figure 4

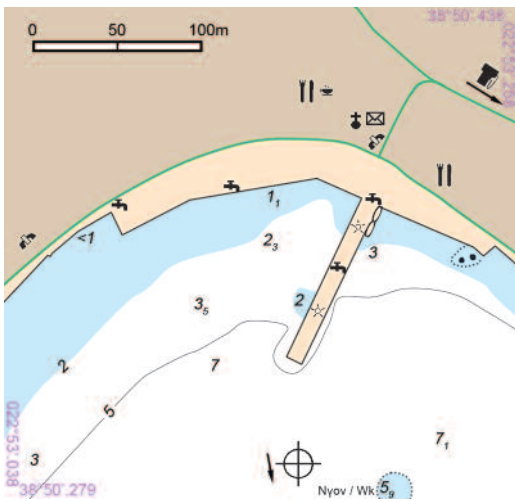
ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΝΑΥΑΓΙΑ

Οι θέσεις των ιστορικών ναυαγίων προστατεύονται από κύκλο ακτίνας 300 μέτρων, με κέντρο τη θέση τους, από μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση. Η κατάδυση, το ψάρεμα, η αγκυροβολία και η διάσωση απαγορεύονται.

HISTORIC WRECKS

The sites of the historic wrecks are protected within a radius of 300 metres, from their position, from unauthorized interference. Diving, fishing, anchoring and salvage are prohibited.

σχήμα / figure 5



σχήμα / figure 6